

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 01.07.2016

Broj verzije 19


Revizija: 17.05.2016


ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću



- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda: Engine Flush 86119**
- **Šifra proizvoda: 86119**
- **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Uporaba tvari/pripravaka**
sredstvo za čišćenje
sredstvo za podmazivanje / mazivo
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**
PROBUS d.o.o
Milana Langa 41
10430 Samobor
Tel: 003851 3323906
Fax: 003851 3323906

probus@zg.hinet.hr
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:** Odjel za sigurnost proizvoda
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja** Tel: +385 915385818 Radnim danom od 8:00 do 16:00 sati

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**
-  GHS08 opasnost za zdravlje

Asp. Tox. 1 H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
-  GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označavanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008**
Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti**
-  GHS07
-  GHS08
- **Oznaka opasnosti** Opasnost
- **Oznake koje označavaju opasnost:**
Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic (IP 346 <3%)
- **Oznake upozorenja**
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
- **Oznake obavijesti**
P280 Nosite zaštitne rukavice / zaštitu za oči.
P301+P310 AKO SE PROGUTA: Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.
P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 01.07.2016

Broj verzije 19

Revizija: 17.05.2016

Naziv proizvoda: Engine Flush 86119

(Nastavak sa strane 1)

P331 NE izazivati povraćanje.
 P403+P235 Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.
 P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.

· Dodatni podaci:

EUH066 Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

· 2.3 Ostale opasnosti

· Rezultati PBT- i vPvB procjena

· **PBT:** Ne primjenjuje se.

· **vPvB:** Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

· 3.2 Kemijska svojstva: Smjese

· **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

· Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 64742-53-6 EINECS: 265-156-6 Broj indeksa: 649-466-00-2	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic (IP 346 <3%) ⚠ Asp. Tox. 1, H304	50-75%
CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2	(2-methoxymethylethoxy) propanol Tvar za koju je predviđena određena granična vrijednost izlaganja na radnom mjestu	1-10%
CAS: 160901-09-7 NLP: 500-446-0	Alcohols C9-11, Ethoxylated 2-3 mol EO ⚠ Eye Dam. 1, H318	<5%

· **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

· 4.1 Opis mjera prve pomoći

· **Nakon udisanja:** Ozlijeđenu osobu izvesti na svjež zrak i ostaviti je mirno ležati.

· Nakon dodira s kožom:

Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.
 Ako je koža trajno nadražena potražiti liječničku pomoć.

· Nakon dodira s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

· Nakon gutanja:

Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.
 Isprati usta i piti puno vode.

· **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

· 5.1 Sredstva za gašenje

· Prikladna:

CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

· **Ne smiju se upotrebljavati:** Puni mlaz vode

· 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.
 Ugljični monoksid i ugljični dioksid

· 5.3 Savjeti za gasitelje požara

· Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:

Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru
 Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.
 Nositi zaštitno odijelo za potpunu zaštitu.

· **Dodatne informacije** Ugrožene spremnike rashladiti raspršenim mlazom vode.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

· 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 01.07.2016

Broj verzije 19

Revizija: 17.05.2016

Naziv proizvoda: Engine Flush 86119

(Nastavak sa strane 2)

Omogućiti dostatno provjetravanje.

Držati podalje izvore zapaljenja.

Posebna opasnost od pokliznuća uslijed isteklog/rasipnog proizvoda.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Ne smije dospjeti u kanalizaciju ili vode.

U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremlena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

U prikladnim spremnicima otpremiti na ponovno dobijanje ili odlaganje.

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi poglavlje 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje**7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti suncu.

Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.

· **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.**7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Skladištenje:**· **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**

Skladištiti na hladnom mjestu.

Čuvati samo u originalnim bačvama.

· **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.· **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**

Skladištiti na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama.

Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.

5-35°C

· **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.**ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**· **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.**8.1 Nadzorni parametri**· **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:****(2-methoxymethylethoxy) propanol**GVI Dugotrajna vrijednost: 308 mg/m³, 50 ppm
K**DNEL vrijednosti****(2-methoxymethylethoxy) propanol**

Oralno	Dugoročno-sistemiški	36 mg/kg/day (Consumer)
Dermalno	Dugoročno sustavna	121 mg/kg/day (Consumer)
		283 mg/kg/day (Worker)
Inhalativno	Dugoročno-sistemiški	37,2 mg/m ³ (Consumer)
		308 mg/m ³ (Worker)

PNEC vrijednosti**(2-methoxymethylethoxy) propanol**

PNEC	19 mg/l (Aqua (freshwater))
	190 mg/l (Aqua (intermittent))
	19 mg/l (Aqua (marine water))
	70,2 mg/kg (Freshwater sediment)
	7,02 mg/kg (Marine water sediment)
	4168 mg/l (Sewage Treatment Plant)
	2,74 mg/kg (Soil)

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 01.07.2016

Broj verzije 19

Revizija: 17.05.2016

Naziv proizvoda: Engine Flush 86119

(Nastavak sa strane 3)

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

· 8.2 Nadzor nad izloženošću

· Mjere osobne zaštite:

· Opće zaštitne i higijenske mjere:

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.

Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.

Izbjegavati dodir s očima.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

· **Zaštita organa za disanje:** U slučaju dobre provjetrenosti prostorije nepotrebno.

· Zaštita ruku:



Zaštitne rukavice

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar / pripravak.

S obzirom da nema ispitivanja, ne može se dati preporuka za materijal za rukavice za proizvod / pripremu / mješavinu kemikalija.

Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

· Materijal za rukavice

Nitrilni kaučuk (0.35 mm)

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

· Vrijeme prodiranja materijala za rukavice

Vrijednost permeacije: stupanj ≤ 480

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

· zaštita očiju:



Zaštitne naočale

· **Zaštita tijela:** Radna zaštitna odjeća

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

· Opće informacije

· Agregatno stanje:

Oblik: tekuć

Boja: Bež boje

· Miris: Lagan

· Promjena stanja

Talište/područje taljenja: Neodređen.

Vrelište/područje vrenja: Neodređen.

· Plamište: $>100\text{ }^{\circ}\text{C}$

· Temperatura paljenja:

Temperatura raspada: $>100\text{ }^{\circ}\text{C}$

· Samozapaljivost: Proizvod nije samozapaljiv.

· Opasnost od eksplozije: Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.

· Gustoća kod $20\text{ }^{\circ}\text{C}$: $0,9\text{ g/cm}^3$

· Topivost u / Miješanje s

vodom: Može emulgirati.

· Viskoznost:

dinamička kod $40\text{ }^{\circ}\text{C}$: $<20,5\text{ c/st}$

· Koncentracija otapala:

organska otapala: 83g/l VOC

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 01.07.2016

Broj verzije 19

Revizija: 17.05.2016

Naziv proizvoda: Engine Flush 86119

(Nastavak sa strane 4)

· **9.2 Ostale informacije** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Topline. Vrućih površina. Izvori paljenja. Plamen
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Oksidacionim sredstvima.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

ATE (Acute Toxicity Estimates)

Oralno	LD50	200000 mg/kg (Rat)
Dermalno	LD50	200000 mg/kg (Rabbit)

(2-methoxymethylethoxy) propanol

Oralno	LD50	5135 mg/kg (Rat)
Dermalno	LD50	9500 mg/kg (Rat)

Alcohols C9-11, Ethoxylated 2-3 mol EO

Oralno	LD50	>2000 mg/kg (Rat)
Dermalno	LD50	>2000 mg/kg (Rabbit)

- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrizanje/nadraživanje kože** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju**
Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
- **Mutageni učinak na spolne stanice** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – ponavljano izlaganje** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije**
Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

· 12.1 Toksičnost

· **Akvatična toksičnost:**

(2-methoxymethylethoxy) propanol

EC50	1919 mg/l (Daphnia magna)
------	---------------------------

Alcohols C9-11, Ethoxylated 2-3 mol EO

EC50 (48 hr)	1-10 mg/l (Daphnia magna)
LC50 (96 hr)	1-10 mg/l (Fish)

- **12.2 Postojanost i razgradivost** biološki razgradivo
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal**
Na osnovu koeficijenta raspodjele n-oktanol/vode nije za očekivati nakupljanje u organizmima.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 01.07.2016

Broj verzije 19

Revizija: 17.05.2016

Naziv proizvoda: Engine Flush 86119

(Nastavak sa strane 5)

Daljnje ekološke upute:**Opće upute:**

Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu
 Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

· **PBT:** Nije primjenjiv.

· **vPvB:** Nije primjenjiv.

· **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**13.1 Metode obrade otpada**

· **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

Onečišćena ambalaža:

· **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**14.1 UN broj**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** poništava

14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** poništava

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **klasa** poništava

14.4 Skupina pakiranja

· **ADR, IMDG, IATA** poništava

14.5 Opasnosti za okoliš

· **Zagađivač mora:** Ne

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Nije primjenjiv.

14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s

Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC Nije primjenjiv.

Transport/daljnji podaci:

Prema gornjim Uredbama nije opasno dobro.

UN "Regulacija modela":

poništava

ODJELJAK 15: Informacije o propisima**15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**

· **UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.** Uvjeti ograničenja: 3

· **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

Značenje oznaka upozorenja:

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

· **Podaci Davatelj:** Environment protection department.

Skraćenice i kratice:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list

U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 01.07.2016

Broj verzije 19

Revizija: 17.05.2016

Naziv proizvoda: Engine Flush 86119

(Nastavak sa strane 6)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Dam. 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Eye Irrit. 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

Asp. Tox. 1: Opasnost od aspiracije – 1. kategorija

* **Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju** Section 9 & 14

CRO